

Jehidy Moya

From: Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>
Sent: Tuesday, June 23, 2020 8:44 PM
To: Beatriz - Marelle Serviços; Douglas Antonio Gomes; Patricia Mondini; exportacao@usinasantaisabel.com.br; despachos
Cc: Daniel Falco Graciano; Andre Luiz Costa Marques de Sa; Monica Desiree da Cunha d Almeida; Sugar Operations; Jehidy Moya; Robert Danvers; Wagner Passos
Subject: CONTAINER BLOCKED BY CUSTOMS - - VESSEL: CAP SAN NBICOLAS - BOOKING 203183690 // USINA SANTA ISABEL X ETG FOB.001SI

Dear Sirs,

Below received from our vessel's agent/freight forwarder.

Quote

Hi Monica and Gloria,

Shipping line has informed that above container is blocked by Customs for inspection, thus cargo could not be entirely loaded.

Please inform Charterers and we will revert once having container released for loading.

For your quick reference, pleased note message received from Shipping Line:

Quote

----- Mensagem encaminhada -----

Assunto:MRKU9106640 203183690 - UNIDADE BLOQUEADA PELA RECEITA CAP SAN NICOLAS 024N B

Data: Mon, 22 Jun 2020 12:46:10 +0000 (GMT)

De: br.export@Maersk.com <br.export@maersk.com>

Para: patricia@aeeflog.com.br <patricia@aeeflog.com.br>, VENDAS@USINASANTAISABEL.COM.BR <[vendas@usinasantaisabel.com.br](mailto:VENDAS@USINASANTAISABEL.COM.BR)>

Bom Dia

Gentileza notar que a unidade MRKU9106640 foi bloqueada pela Receita Federal e seu embarque está suspenso até que seja liberada novamente Pedimos que acompanhem a liberação da unidade junto ao armazém (13-3304-1034) e que seja entregue um novo lacre.

Para maiores esclarecimentos, gentileza entrar em contato diretamente com o órgão responsável na Alfandega

Notar que o novo booking para esta unidade já foi criado (203553572), porém o mesmo ficará on hold até a liberação da unidade para embarque.

Caso necessitem de algo mais, por gentileza não hesitem em nos contactar.

Atenciosamente / Best Regards,
Tatiana Mandira
Cargo Readiness Team
Maersk Line and Safmarine
Unquote

Kindest regards,

Alexandre J. Moneró

SCOTT SUGAR BRASIL (CERNUNNOS)
alexandre@scottssugar.com
+55 21 9 9676 2175 / +55 61 3256 6322

Unquote

Please be guided and send us revised documents with the correct volume shipped.

Thank you and kind regards,



Glória de Pointis - Sugar Execution in Brazil
Export Trading Group Brazil | Estrada da Gavea 30 / 102 - bl 1 - Cep: 22451-263 - Rio de Janeiro - Brazil
T: +55-22-2040-2944 // Mob: +55-21-982571108 // +55-22-996071131 | Skype: gloria.depontis@etgworld.com
www.etgworld.com | <https://www.etgworld.com/#/disclaimer/email>
Please always quote the trade id for easy reference

De: Beatriz - Marelle Serviços [mailto:beatriz@marelleservicos.com.br]

Enviada em: terça-feira, 23 de junho de 2020 11:10

Para: Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>; Douglas Antonio Gomes
<douglas.gomes@usinasantaisabel.com.br>; Patricia Mondini <patricia.mondini@usinasantaisabel.com.br>;
exportacao@usinasantaisabel.com.br; despachos <despachos@marelleservicos.com.br>

Cc: Daniel Falco Graciano <daniel.graciano@usinasantaisabel.com.br>; Andre Luiz Costa Marques de Sa
<andre.sa@etgworld.com>; Monica Desiree da Cunha d Almeida <monica.desiree@etgworld.com>; Sugar
Operations <sugar-ops@etgworld.com>; jehidy.moya@agrimincontrol.com; robert.danvers@agrimincontrol.com;
wpassos@isbbrazil.com.br

Assunto: (External)Re: VESSEL CONFIRMATION - VESSE: CAP SAN NBICOLAS - BOOKING 203183690 // USINA SANTA ISABEL X ETG FOB.001SI

This e-mail is originated from outside your organization beware before clicking any links.

Dear Gloria,
Follow again.

Vessel (see clause 1 + 19) CAP SAN NICOLAS	Voyage No. 024N	Place of Receipt. Applicable only when document used
Port of Loading SANTOS, BRAZIL	Port of Discharge PRAIA, CAPE VERDE	Place of Delivery. Applicable only when document used

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

Kind of Packages; Description of goods; Marks and Numbers; Container No./Seal No.	Weight
<p>4 containers said to contain 2160 Bag</p> <p>04 X 20' CONTAINERS 108 MT OF BRAZILIAN WHITE CRYSTAL SUGAR</p> <p>TOTAL NET WEIGHT: 108.000 METRIC TONS TOTAL GROSS WEIGHT: 108.324 METRIC TONS TOTAL NUMBER OF BAGS: 2,160 BAGS TOTAL NUMBER OF CONTAINERS: 04</p> <p>NCM: 1701.99.00 RUC: 0BR475246322000203183690</p> <p>FREIGHT PREPAID</p>	10

Obrigada.

***A partir de 24/03/2020 o atendimento será home office, por tempo indeterminado.

Gentileza entrar em contato através do número celular mencionado na assinatura***

Beatriz Campos

Marelle Serviços Ltda.

Escritório: (13) 3213-9295

Celular: (13) 99641-4924

Conselheiro Nébias, nº 756 - 23º andar (CJ. 2306)

Boqueirão - Santos/SP - CEP: 11045-002

Em 23/06/2020 10:59, Gloria de Pointis escreveu:

Dear Beatriz,

Below received on our buyer's behalf.

Quote

Dear Monica,

Please be informed that vessel below completed loading, as follows:

Vessel: CAP SAN NICOLAS – BKG: 203183690

B/L Date: 21 JUN, 2020

Sale Contract: S-019/20

Loading Port: SANTOS, BRAZIL

Discharge Port: PRAIA, CAPE VERDE

Goods description: BRAZILIAN CRYSTAL SUGAR 150 IC

Total cargo quantity: 108 MT

Remarks:

Pls find attached copy of BL. *Please request to the shipper to send us the revised BL*

with the correct quantity for 04 containers; consignee with the same details of notify and Telex Release.

4 containers said to contain 2160 Bag

05 X 20' CONTAINERS
135 MT OF BRAZILIAN WHITE CRYSTAL SUGAR

TOTAL NET WEIGHT: 135.000 METRIC TONS
TOTAL GROSS WEIGHT: 135.405 METRIC TONS
TOTAL NUMBER OF BAGS: 2,700 BAGS
TOTAL NUMBER OF CONTAINERS: 05

Unquote

Thank you and kind regards,



Glória de Pointis - Sugar Execution in Brazil

Export Trading Group Brazil | Estrada da Gavea 30 / 102 - bl 1 - Cep: 22451-263 - Rio de Janeiro - Brazil

T: +55-22-2040-2944 // Mob: +55-21-982571108 // +55-22-996071131 | Skype: gloria.depontis@etgworld.com

www.etgworld.com | <https://www.etgworld.com/#/disclaimer/email>

****Please always quote the trade id for easy reference****

De: Beatriz - Marelle Serviços [<mailto:beatriz@marelleservicos.com.br>]

Enviada em: terça-feira, 23 de junho de 2020 09:55

Para: Douglas Antonio Gomes <douglas.gomes@usinasantaisabel.com.br>; Patricia Mondini <patricia.mondini@usinasantaisabel.com.br>; exportacao@usinasantaisabel.com.br; despachos <despachos@marelleservicos.com.br>

Cc: Daniel Falco Graciano <daniel.graciano@usinasantaisabel.com.br>; Andre Luiz Costa Marques de Sa <andre.sa@etgworld.com>; Monica Desiree da Cunha d Almeida <monica.desiree@etgworld.com>; Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>; Sugar Operations <sugar-ops@etgworld.com>; jehidy.moya@agrimincontrol.com; robert.danvers@agrimincontrol.com; wpassos@isbbrazil.com.br

Assunto: (External)VESSEL CONFIRMATION - VESSE: CAP SAN NBICOLAS - BOOKING 203183690 // USINA SANTA ISABEL X ETG FOB.001SI

This e-mail is originated from outside your organization beware before clicking any links.

Good morning.

VESSEL: CAP SAN NICOLAS

ARRIVAL/ETB: 20/06/2020

DEPARTURE/ETS: 21/06/2020

NET WEIGHT: 108.000 TM

COMMODITY: SUGAR

TYPE: 04X20

CLIENT: ETG

CONTRACT/ CLIENT REF: ETG FOB.001SI

BOOKING: 203183690

BL NUMBER: 203183690

BL DATE: 21/06/2020

STATUS

*CO: REQUERESTED/ AWAITING

*SANITARY: REQUERESTED/ AWAITING

Obrigada.

***A partir de 24/03/2020 o atendimento será home office, por tempo indeterminado.
Gentileza entrar em contato através do número celular mencionado na assinatura***

Beatriz Campos
Marelle Serviços Ltda.
Escritório: (13) 3213-9295
Celular: (13) 99641-4924
Conselheiro Nébias, nº 756 - 23º andar (CJ. 2306)
Boqueirão - Santos/SP - CEP: 11045-002

Disclaimer

The information contained in this communication from the sender is confidential. It is intended solely for use by the recipient and others authorized to receive it. If you are not the recipient, you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution or taking action in relation of the contents of this information is strictly prohibited and may be unlawful.

This email has been scanned for viruses and malware, and may have been automatically archived by **Mimecast Ltd**, an innovator in Software as a Service (SaaS) for business. Providing a **safer** and **more useful** place for your human generated data. Specializing in; Security, archiving and compliance. To find out more [Click Here](#).

Disclaimer

The information contained in this communication from the sender is confidential. It is intended solely for use by the recipient and others authorized to receive it. If you are not the recipient, you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution or taking action in relation of the contents of this information is strictly prohibited and may be unlawful.

This email has been scanned for viruses and malware, and may have been automatically archived by **Mimecast Ltd**, an

innovator in Software as a Service (SaaS) for business. Providing a **safer** and **more useful** place for your human generated data. Specializing in; Security, archiving and compliance. To find out more [Click Here](#).